

Dossier de presse

# Art Inuit

16 février - 15 juin 2008



Bart Hanna, né en 1948.  
*Danseur au tambour*, 1994

Musée de Cambrai 15, rue de l'Épée 59400 Cambrai  
Conservatrice en chef: Véronique Burnod

tél: 03 27 82 27 90 télécopie: 03 27 82 27 91 e-mail: [musee.cambrai@wanadoo.fr](mailto:musee.cambrai@wanadoo.fr)

## UNE INITIATIVE CULTURELLE

Dans le cadre de la célébration du 400<sup>ème</sup> anniversaire de la fondation de la ville de Québec et pour marquer le jumelage entre Cambrai et la ville québécoise de Châteauguay, le musée de Cambrai propose une exposition consacrée à l'art contemporain des Inuit du Canada.

En effet, depuis près de 20 ans, la Ville de Cambrai s'ouvre au monde et est jumelée à Châteauguay, ville située dans le sud-est du Canada (au sud de Montréal).

Rappelons que les deux villes s'étaient reconnues des affinités à la suite de la participation de Châteauguay à un concert à Cambrai.

Depuis, les échanges se multiplient et sont d'ordre social, économique, culturel et touristique.

# LISTE DES OEUVRES

## Estampes

### AMITTU Aisa - *Katjutaijuk en promenade*

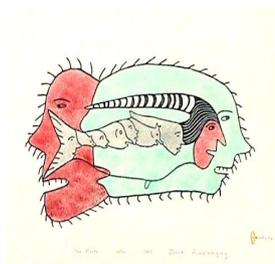
1988, gravure sur linoleum,



(76 x 56,5 cm)

### AMITUK Johnny - *Bête et visages*

1985, gravure sur pierre et pochoir, (27,5 x 27 cm)



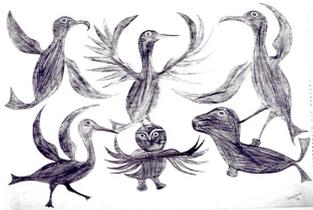
### ANGRNAQUAQ Elisabeth - *16 chiens-esprits*

avant 1974, broderie (fil de soie sur feutrine), (85 x 48 cm)



### ASHEVAK Kenojuak - *5 oiseaux et un phoque*

1961, dessin à la mine de plomb, (61 x 46 cm)



### ASHEVAK Kenojuak - *Esprits*

1959-1965, dessin original, (65,5 x 50,5 cm)



### ASHEVAK Kenojuak - *Tête 2 oiseaux-esprits*

1978-1979, dessin original, (51 x 40 cm)



### ASHEVAK Kenojuak - *Siilavut Nunavut*

lithographie, (113 x 76 cm: diptyque)



### ASHOONA Pitseolak - *Le loup et son ami prennent leur envol*

1983, gravure sur pierre et pochoir, (31,5 x 43,5 cm)



**AUDLA TULLAUGAK Alasi - *L'aménagement  
d'un camp d'été***

1982, gravure sur papier, (40 x 49,5 cm)

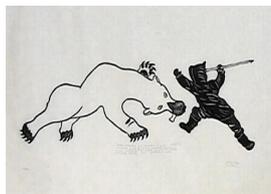


**AVAALAAQIAQ Irène - *Je pense être un oiseau***

1981, gravure linoléum et pochoir, (63,5 x 94 cm)

**ETIDLOOIE Kingmeata -  
*Masque***

1971, gravure sur pierre, (61 x 66 cm)



**ETOOK Tivi - *Chasse à l'ours polaire***

gravure sur pierre, (85 x 61 cm)

**KELLY Meelia - *Trio intime***

eau forte et aquatinte, (70,2 x 86,3 cm)



**KILABUK Annie - *La métamorphose d'Opik***

1975, gravure sur pierre, (63 x 87 cm)

**KUKIIYAUT Myra - *Qu'est-ce que c'est que ça ?***

*(Suna una atinga)*

1986, pochoir, (33 x 47,5 cm)

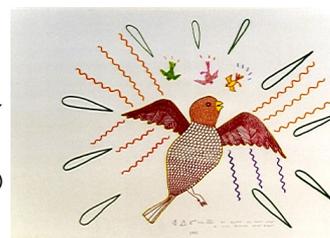


**NANOGAK Agnès - *La loutre chasse les rats musqués***

1983, pochoir, (50,5 x 65 cm)

**PAPIALUK Josie - *4 oiseaux***

1981, dessin original, (50 x 65 cm)



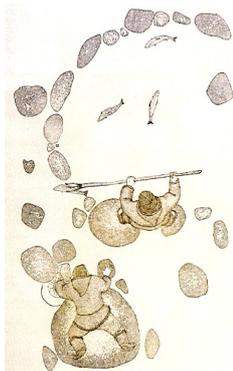


**PUDLAT Pudlo - *S'installer pour la nuit***

1989, gravure sur papier et pochoir, (53 x 66,5 cm)

**PUDLAT Pudlo - *Fantastique Kingalag***

1984, gravure sur pierre et pochoir, (60,5 x 86 cm)



**QAPPIK Andrew - *Pêche à l'omble chevalier***

1986, gravure et aquatinte, (56,5 x 38 cm)

**QINNUAYUAK Lucy - *Esprit Solaire***

1968, gravure sur pierre et pochoir, (62,2 x 42,8 cm)

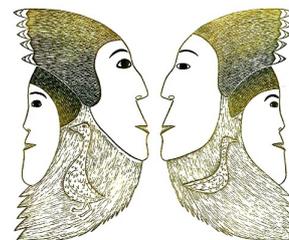


**QUMALUK Léa - *La femme dit « Allez de l'autre côté »***

1986, gravure sur pierre, (34 x 37 cm)

**SAGIAKTUK Kakulu - *Visages***

1976, gravure sur pierre, (61,2 x 85 cm)



**SAILA Pitaloosie - *Première tentative***

1986, gravure sur pierre, (63,5 x 83 cm)

**SAILA Pitaloosie - *Trio de hiboux***

1973, gravure sur pierre, (90 x 65 cm)

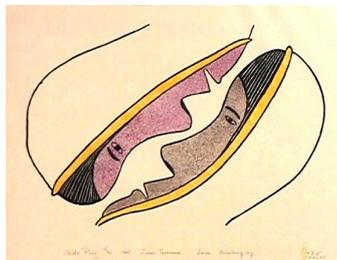


**SAILA Pitaloosie - *Oiseau lunaire***

1987, lithographie, (49,5 x 62,5 cm)

**TOOKALAK Lucassie - *Pendant les temps durs de l'automne, on chasse le hibou***

gravure sur pierre, (42,5 x 45 cm)



**TOOKOOME Simon - *Les enfants jouent***

1985, gravure sur pierre et pochoir, (44,5 x 53 cm)

## Sculptures

**AKPALIPIK Manassie - *Face-esprit***

1998, os de baleine et andouiller, (50 x 44 x 23 cm)



**ALIKASHUAK Alex - *Chaman***

1998, matière os de morse, (26,5 x 9 x 8 cm)

**ANGUTIKJUAK Ilkoo - *Ours***

1990, pierre, (23 x 65 x 30 cm)



**ARLOOK Georges - *Famille***

1999, pierre, (38 x 29,5 x 18 cm)

**ARNASUNGAAQ Barnabus - *Homme sur boeuf musqué et morse***

1988, pierre, (14,5 x 21 x 7,5 cm)



**NUTARALUK AULATJUT Elisabeth - *Femme***

1988, pierre et andouiller, (32 x 18 x 28 cm)

**NUTARALUK AULATJUT Elisabeth - *Garçon***

1990, pierre, (10 x 12 x 4 cm)





**EQILAQ Joe - *Oiseau***

2005, pierre, (30 x 13 x 5 cm)

**EQILAQ Joe - *Transformation***

2006, pierre, (20,5 x 14,5 x 8 cm)



**ETOOK Mary - *Totem***

1978, andouiller, (43 x 18,5 x 16,5 cm)

**FABER Jonasié - *Danseur au tambour***

1994, lave et os fossillé, (55 x 33 x 33 cm)



**HALLAUK Joy - *Gens***

1988, andouiller, (18 x 41 x 30 cm)

**HANNA Bart - *Sedna au tambour***

2000, pierre os de baleine et andouiller, (27 x 7 x 11 cm)



**HANNA Bart - *Esprit***

1987, pierre, (21 x 42 x 14 cm)

**HANNA Bart - *Danseur au tambour***

1994, pierre os de baleine et andouiller, (24 x 17,5 x 19 cm)



**IKALUKJUAK Jacoposie - *Oiseau***

1981, os de baleine, (26 x 19 x 42 cm)

**ILLAUK Johanasie - *Grand corbeau***

1988, os de baleine, (70 x 87 x 40 cm)



**ILLAUK Johanasie - *Morse***

1992, os de baleine, (82 x 44 x 42 cm)

**INUKPUK Charlie - *Mère et enfants***

1988, pierre, (20 x 24 x 22 cm)



**IQULIQ Tuna - *Trio***

pierre, (15 x 17 x 7,5 cm)

**ISHULUTAQ Jaco - *Esprit***

1987, os de baleine, (41 x 21 x 25 cm)



**ISSALUK Anita (LAVALLEE) - *Face***

2000, pierre, (35 x 40 x 24 cm)



**IYAITUK Matusie - *Le faucon étend ses ailes***

1991, pierre, (20 x 34 x 12 cm)



**KAVIK Davidee - *Homme***

1981, pierre, (32 x 26 x 15 cm)

**KOMOARTUK Ekidluak - *Femme et enfant***

1987, os de baleine, (22,5 x 43,5 x 17 cm)



**KUNILIUSEE Paulosee - *Cosmologie Inuit***

1982, os de baleine, (75 x 60 x 35 cm)

**KUNILIUSEE Paulosee - *Homme***

1981, os de baleine, (61 x 36 x 33 cm)



**KUNILIUSEE Paulosee - *Figures***

1981, os de baleine, (32 x 40 x 15 cm)

**LUUKU Johnny - *Couple de géants sans corps***

1989, pierre, (12,5 x 18,5 x 2,5 cm)



**MANOMIE Tukiki - *Oiseau et jeune***

1985, pierre, (18,5 x 20 x 7 cm)

**PALLUQ Qaunaq - *Femme et enfant***

1988, os de baleine, (34,5 x 40 x 21 cm)



**PANEAK Goola - *Danseur au tambour***

2007, pierre et andouiller, (53 x 56 x 30 cm)

**PILURTUUT Johnny - *Déesse de la mère, ours et poisson***

1979, pierre, (9,5 x 33 x 9,5 cm)



**PIUNGITUQ Davidee - *Scène de chasse***

1980, vertèbre de baleine, (35 x 63 x 25 cm)

**PORTER Ralph - *Chasseur***

os de baleine et andouiller, (43 x 24 x 18 cm)



**PORTER Ralph - *Mère et enfant***

1997, pierre, (31 x 31 x 12 cm)



**QIATSUK Pootoogook - *Oiseau***

1990, pierre, (50 x 31 x 15 cm)



**SHARKY Toonoo - *Tête d'oiseau***

2004, pierre, (16 x 14 x 13 cm)

**PUQIQNAK Uriash - *Poisson***

1998, pierre, (13,5 x 43 x 30 cm)



**SANGUYA Elisha - *Oiseau***

1995, andouiller, (60 x 37 x 14 cm)



**TEMELA Nalenik - *Phoque-esprit***

1986, pierre, (15 x 14 x 9,5 cm)



**TERIANAK R. - *Baleines et oies***

1970, pierre et ivoire, (2 x 16 x 13 cm)



**TOOLOOKTOOK Paul - *Oiseau transformation***

1994, pierre, (28 x 29 x 18 cm)



**TUNNILLIE Ashevak - *Femme***

1986, pierre et andouiller, (39 x 17 x 23 cm)



**UGYUK Charlie - *Ours polaire***

1989, pierre, (14,5 x 10,5 x 24 cm)





**UKPAGAK James - *Mère et enfant***

Pierre, (22 x 9 x 9 cm)

# CALENDRIER

Date	Lieux	Evénement	Horaires	Tarif
<b>FEVRIER</b>				
<b>Vendredi 15 février</b>	exposition	conférence de presse	16h	
<b>Vendredi 15 février</b>	exposition	inauguration	18h30	gratuit
<b>Mercredi 27 février</b>	auditorium du musée	conférence du docteur Baud	18h30	gratuit
<b>MARS</b>				
<b>Dimanche 2 mars</b>	exposition	visite commentée	15h30	gratuit
<b>AVRIL</b>				
<b>Dimanche 6 avril</b>	exposition	visite commentée	15h30	gratuit
<b>Mercredi 9 avril</b>	exposition et atelier	atelier pour les 6-8 ans	de 10h à 16h30	6 et 3*
<b>Jeudi 10 avril</b>	exposition et atelier	atelier pour les 9-12 ans	de 10h à 16h30	6 et 3*
<b>Mercredi 16 avril</b>	exposition et atelier	atelier pour les 6-8 ans	de 10h à 16h30	6 et 3*
<b>Jeudi 17 avril</b>	exposition et atelier	atelier pour les 9-12 ans	de 10h à 16h30	6 et 3*
<b>MAI</b>				
<b>Dimanche 4 mai</b>	exposition	visite commentée	15h30	gratuit
<b>JUIN</b>				
Dimanche 1er juin	exposition	visite commentée	15h30	gratuit
Dimanche 15 juin	exposition	dernier jour	10h-12h et 14h-18h	3,10 ; 2,10

## AUTOUR DE L'EXPOSITION

- **Conférence**

Conférence animée par le Docteur Claude Baud, le 27 février 2008 à 18h30  
(Auditorium du musée, entrée gratuite).

- **Visites découvertes gratuites (durée 1H)**

**Les dimanches** 2 mars, 6 avril, 4 mai et 1er juin à 15H30.

- **Ateliers: les petits amis du musée**

Durant les vacances scolaires, des animations d'une journée sont programmées pour :

- ▶ les 6-8 ans : les mercredi 9 avril et 16 avril
- ▶ et les 9-12 ans : les jeudis 10 et 17 avril

Les ateliers se déroulent en deux temps : une découverte des collections se rapportant à la thématique suivie d'un atelier plastique.

**Horaires des ateliers** : 10h à 12h et 14h à 16h30.

Le nombre de places étant limité, inscrivez-vous au 03 27 82 27 96.

**Tarif** : 6 euros pour la journée + une cotisation annuelle de 3 euros.

# INFORMATIONS PRATIQUES

## Musée municipal

15 rue de l'Épée, 59 400 Cambrai  
Conservatrice en chef: Véronique Burnod  
téléphone: 03 27 82 27 90 télécopie: 03 27 82 27 91  
e-mail : [musee.cambrai@wanadoo.fr](mailto:musee.cambrai@wanadoo.fr)  
web : <http://www.villedecambrai.com>

## Jours et heures d'ouverture

Ouvert tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 18h  
Du mercredi au dimanche à tous les publics, les lundis et mardis uniquement aux groupes et sur réservation préalable.  
Fermé les 1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> mai, 8 mai, 14 juillet, 15 août, 1<sup>er</sup> novembre, 11 novembre et 25 décembre.

## Tarifs d'entrée

- individuel plein tarif : 3,10 euros
  - tarif réduit : 2,10 euros  
groupes (10 personnes minimum, sur rendez-vous), enfants de 6 à 18 ans, étudiants de moins de 25 ans, demandeurs d'emploi, membres d'associations de musées
  - entrée gratuite le 1<sup>er</sup> week-end de chaque mois
  - gratuit pour les enfants de moins de 6 ans, les membres de la Société des Amis du musée de Cambrai (sur présentation de la carte en cours de validité), les conservateurs de musées, les journalistes, les titulaires de la carte « Culture Collège »
  - tarifs groupes :
    - 15 euros par classe pour une visite libre (établissements hors Cambrai)
    - 31 euros par classe pour une animation scolaire (établissements de Cambrai)
    - 50 euros par classe pour une animation scolaire (établissements hors Cambrai)
    - 62 euros par groupe pour une visite guidée d'adultes (30 personnes au maximum)
- Le billet d'entrée au musée donne accès aux expositions temporaires.

## Renseignements et réservations

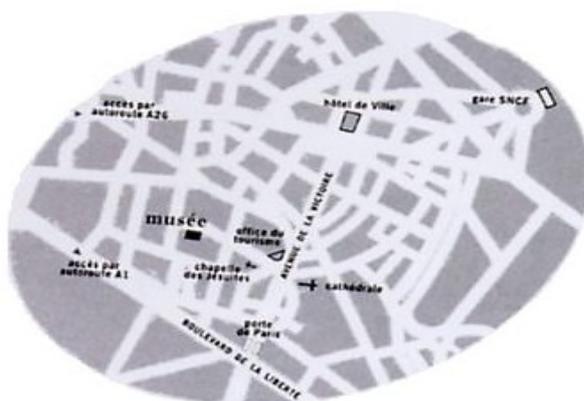
Pour les visites de groupe (libres ou guidées) et ateliers au 03 27 82 27 95.  
Le programme des activités pédagogiques destinées aux scolaires est disponible à l'accueil du musée ou vous sera envoyé sur simple demande au 03 27 82 27 95.

## Accès

- à 170 km de Paris par l'autoroute A1 (direction Lille puis Bruxelles)
- à 65 km de Lille par l'autoroute A1 (direction Paris puis Cambrai autoroute A26, sortie Marquion)
- à 10 minutes à pied de la gare SNCF.

## Contacts presse

Tiphaine Hebert, attachée de conservation.  
Marieke Rollandi, médiatrice culturelle.



## **Remerciements**

M. Wilfrid-Guy Licari, délégué général du Québec qui nous fait l'honneur de sa présence à l'occasion de l'inauguration.

Mme Joëlle Raout, la présidente de l'association Cambrésis Hainaut Québec.

M. Claude Baud, qui a bien voulu nous prêter sa collection.

M. Michel Jaco, qui a dispensé son soutien pour les collections.

À toutes les personnes qui ont contribué à la réussite de l'exposition.